

Zeitschrift: Le Tracteur et la machine agricole : revue suisse de technique agricole
Herausgeber: Association suisse pour l'équipement technique de l'agriculture
Band: 21 (1959)
Heft: 1

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 08.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Rabais saisonnier (février) 5 0/0

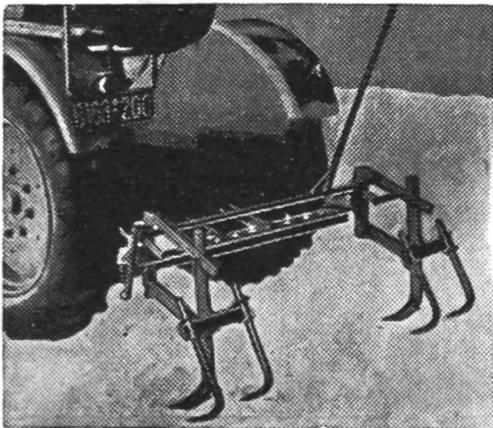
N'oubliez pas de commander à temps !

✚ Brevet no 302.838 ✚

**EFFACEUR DE TRACES
« DEGENHART »**

l'accessoire indispensable pour herser, rouler, semer, etc.

Pour le **relevage hydraulique 3 points**: modèle spécial éprouvé, à 2 leviers, indépendant de la barre d'attelage et du relevage hydraulique, ce qui permet le **montage de tout instrument de travail**. Le dispositif de remorquage reste entièrement dégagé avec tous les modèles de tracteurs. Aussi n'hésitez pas à acheter l'effaceur de traces DEGENHART, qui a fait mille fois ses preuves! Inégalé en capacité de travail et prix avantageux: fr. 265.-, fr. 280.- et fr. 320.- franco, escompte 10 jours 3 0/0, 30 jours 2 0/0, ou 60 jours prix net.



Modèle ci-dessus pour tracteurs sans relevage hydraulique. Pour relevage hydraulique 3-points, autres modèles à 2 leviers.

Essayé et approuvé par l'IMA.

Grâce à l'effaceur de traces «Degenhart», votre tracteur devient un tracteur à usages multiples!

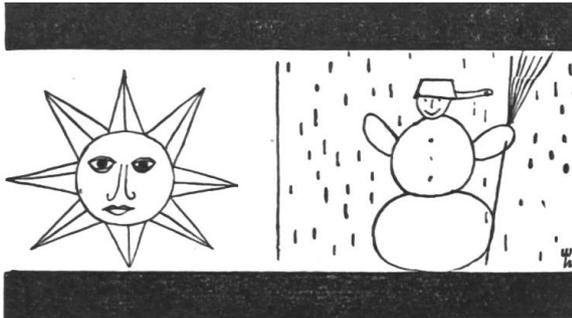
Commande à 1 levier, comme ci-dessus, pour tous les tracteurs sans relevage hydraulique. Tous les modèles permettent plusieurs réglages et sont orientables. Les griffes suivent exactement la trace des roues et ne se coincent pas. Au besoin, chaque côté peut travailler séparément. Montage simple, selon croquis. Indiquez la **marque du tracteur** (avec ou sans relevage hydraulique?) et la **largeur de la voie** (distance entre les milieux des pneus). Demandez des prospectus, les instructions de montage, la liste des références (particuliers, écoles d'agriculture, ass. de prop. de tracteurs, etc.) ainsi que le rapport de l'IMA, à:

**E. GRIESSER, tracteurs
Andelfingen 2 (ZH) Tél. (052) 4 11 22**

On demande toujours et partout les effaceurs de traces DEGENHART.

Le montage devrait être exécuté maintenant, car une livraison et un montage rapides ne peuvent être toujours garantis au printemps.

Insérer dans « **Le Tracteur**
et la machine agricole »
c'est s'assurer une
nombreuse clientèle



**Le chaud ou le froid:
c'est égal**

Vous pouvez protéger efficacement votre moteur dans tous les cas en utilisant

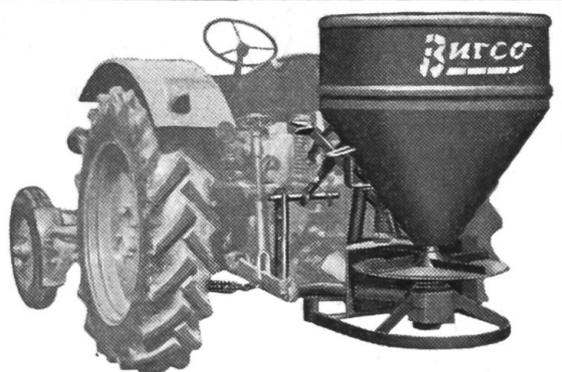


Ne devient pas trop fluide sous l'effet de la chaleur et ne s'épaissit pas trop par temps froid.

Importation et vente directe à des prix avantageux par

W. Blaser & Co

HASLE —
RUEGSAU
Tél. (034) 3 58 55



BURCO

Epandeur d'engrais porté - Grand rendement - Maniement facile - Vibrateur breveté - Protège vent - Engrenage en acier spécial - Longue durée

Largeur de travail	4 à 10 m
Rendement p/h	3 à 5 ha
Capacité	300 kg

BON Veuillez m'envoyer gratuitement le prospectus **BURCO** et votre programme de vente

Nom TR

Adresse

JACQUES SAUTIER, Stampfenbachstr. 42, Zurich 35
Tél. (051) 26 57 31

J. SAUTIER

Le réputé profil **Firestone**
SUPER ALL TRACTION
garant d'une force de traction su-
périeure, d'une grande longévité
et d'un roulage sans secousses



livrable maintenant aussi pour

**Jeep et
Landrover**

nouveau!

Un produit
de qualité

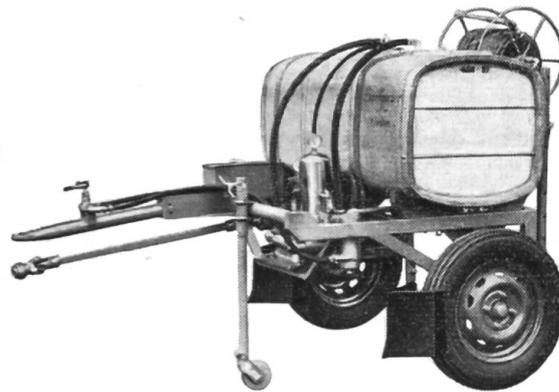
Firestone

Birchmeier présente :

... le succès de la saison

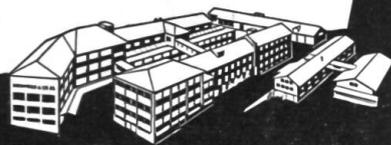
la **BIMOTO-**

Tractor à prise de force
équipée de la



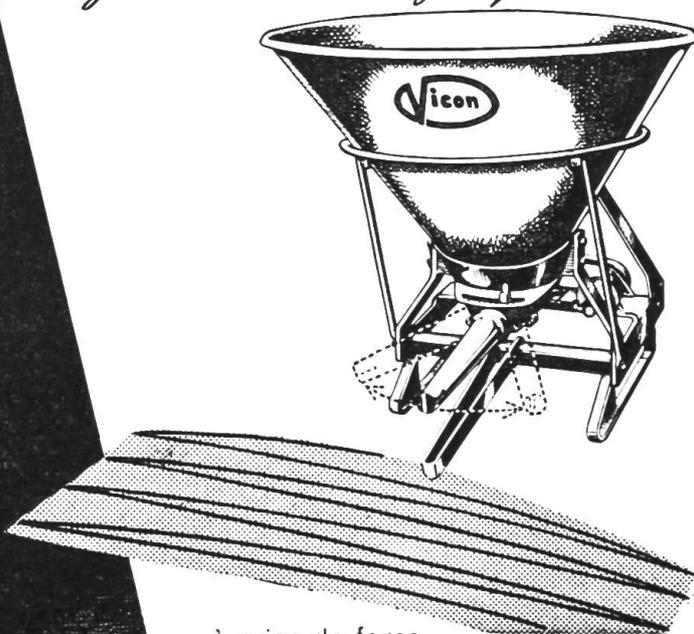
BIMOTO-Titan	60 atm. - 90 l/min.
BIMOTO-Zenith	50 atm. - 55 l/min.
BIMOTO-BA-X	40 atm. - 36 l/min.
BIMOTO-Météor	35 atm. - 25 l/min.

toujours chez



BIRCHMEIER & CIE. S.A. KÜNTEN AG

Le nouveau distributeur d'engrais
«Vicon-Spandicar» système pendule est
*complètement différent de tous les
systèmes connus jusqu'ici*



à prise de force
épannage régulier aussi avec
des engrais poudreux
nettoyage aisé
mécanisme de distribution en
acier inoxydable
également livrable traîné



Allamand s.a. Ballens
machines agricoles - tracteurs

Agences dans toute la Suisse

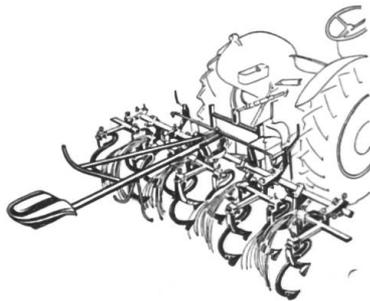


bien conseillé - bien assuré

Contrat de faveur avec l'Association suisse
de propriétaires de tracteurs

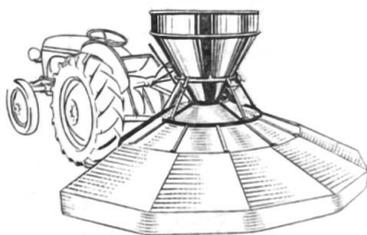
Mutuelle vaudoise accidents

Instrument universel HARUWY



qui peut satisfaire tout le monde, construction très solide, peut être utilisé comme cultivateur ou cancédien. Planteuse Loewe, Herses, et Arracheuse-aligneuse Kromag, peuvent se monter sur l'avant-train de l'instrument-universel.

Le distributeur BOGBALLE est une merveille



car il sème les engrais granulés sur une largeur de 8-12 m. Bogballe est livrable avec paravent pour les engrais pulvérisés qu'on peut semer sur 3m. Construction simple et solide, travail rapide.

H.-R. WYSS

Constructions mécaniques

VERNAND s. Lausanne

Tél. (021) 4 61 30

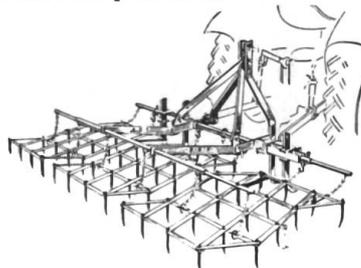


Planteuse LOEWE



combinée pour pommes de terre germées ou tardives et légumes, 2, 3 ou 4 lignes. Avec cette planteuse les germes ne sont pas abîmés. **Nouveauté!** La planteuse est livrable avec appareil semi-automatique.

Herses portées



Largeurs divers de 1,75 m à 4,2 m, avec ou sans griffes fouilleuses.

Scie circulaire HARUWY



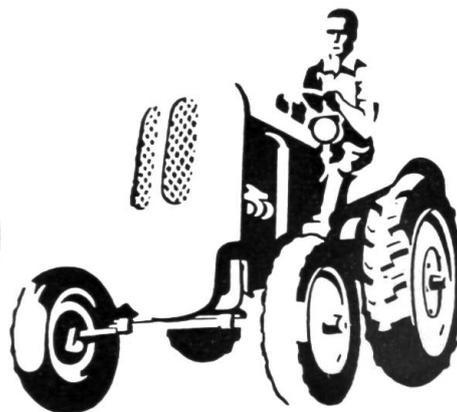
Une aide précieuse pour l'agriculteur. Economie, car on scie à la forêt. Gros rendement. Gain accessoire. S'adapte à tous tracteurs munis d'une prise de mouvement.

Vous épargnez de l'argent avec le compteur d'heures électrique VDO pour tracteurs

Avantages :

1. enregistrement de la durée effective du service
2. changement de l'huile et entretien effectués ponctuellement
3. montage simple

Service VDO et Agence générale:



Krautli Auto Electric Parts, Zurich

Badenerstrasse 281
Tél. (051) 25 88 90 / 25 93 57 / 25 02 33

Le lubrifiant le plus

économique et le plus simple à utiliser

BP Energol Tractor Universal



Une seule huile pour tous vos moteurs.

Diminution de la consommation d'huile jusqu'à 50%.

Avec BP Energol Tractor Universal vous n'avez plus besoin désormais que d'une seule huile pour tous vos tracteurs et autres moteurs à 4 temps. Vous pouvez ainsi l'acheter en plus grandes quantités, donc à des prix plus avantageux, et aucun risque de confusion entre différentes sortes d'huile n'est plus à craindre.

BP Energol Tractor Universal est la première huile «toutes saisons» créée spécialement pour répondre aux besoins des agriculteurs. Sa viscosité s'adapte automatiquement à toutes les températures. Elle n'est jamais trop fluide, ni

trop épaisse. Lors de la prochaine vidange, vous n'aurez plus à vous soucier ni du type du moteur, ni de la température extérieure. Avec BP Energol Tractor Universal, le graissage est parfait dès la première course des pistons. BP Energol Tractor Universal, en raison de ses propriétés spéciales, empêche la dilution de l'huile que provoque la condensation. Si votre tracteur marche au pétrole ou au White Spirit, vous pouvez donc, entre deux vidanges, rouler 120 heures, soit deux fois autant qu'avec une huile ordinaire.

Pour tous les moteurs ● Pour tous les usages ● Pour toute l'année

Une seule huile : BP Energol Tractor Universal

BP Energol Tractor Universal a été expérimentée durant 3 ans sur tous les types de tracteurs et a magnifiquement prouvé ses qualités pendant plus de 100 000 heures de marche.



à découper et adresser, dans une enveloppe ouverte, affranchie de 5 ct., à



Service d'assistance technique BP, Case postale, Zurich 23

Veillez m'envoyer gratuitement votre brochure détaillée «Pour un graissage rationnel des moteurs agricoles»

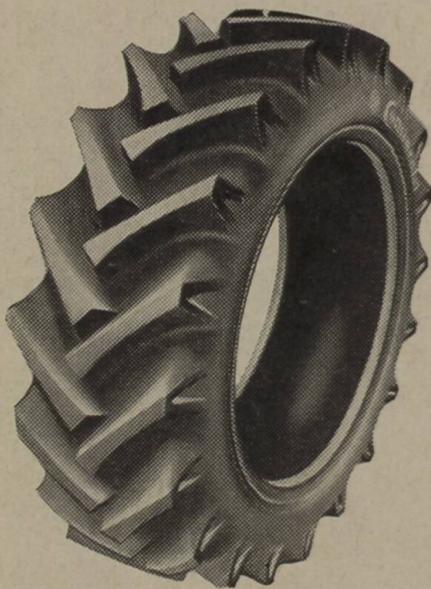
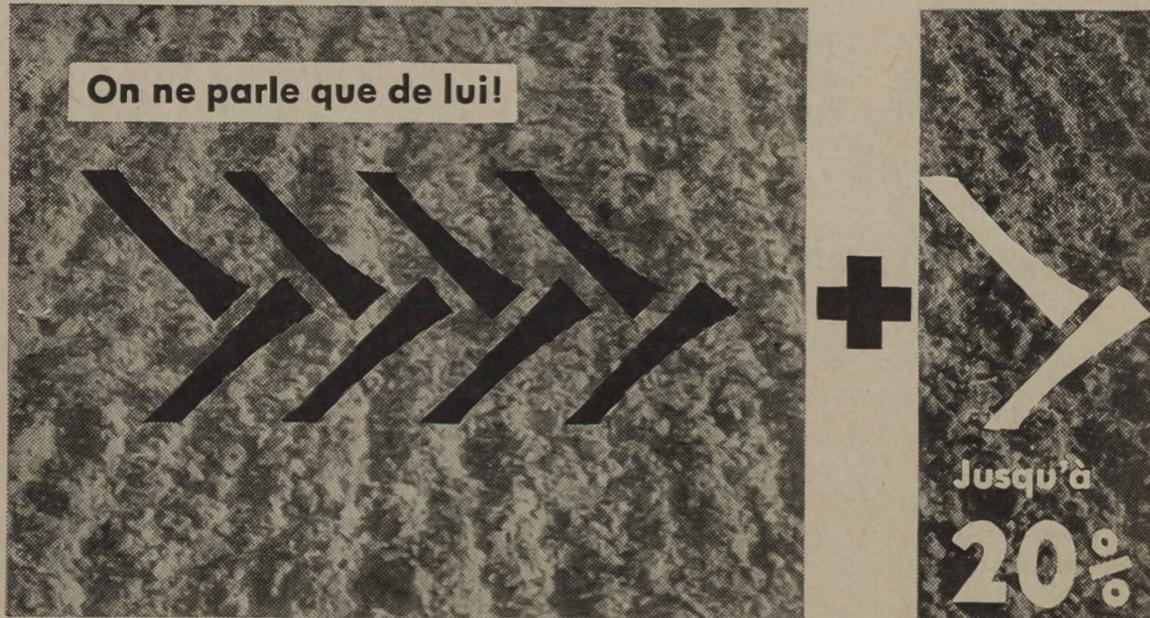
BON

Nom: _____

Adresse: _____

J. A.
LUCERNE

Z ü r i c h



**de force de traction
supplémentaire et de
rentabilité améliorée**

Grâce à ses qualités exceptionnelles le pneu CONTINENTAL »Farmer« pour tracteurs a conquis tous les agriculteurs. Existe-t-il une meilleure preuve de ses performances?

**Profil plus haut
Bande de roulement plus large
Auto-nettoyage des cavités du profil**
constituent les caractéristiques de ce pneu tracteur. Profitez vous aussi de ces avantages et roulez économiquement!

En achetant un nouveau tracteur ou un pneu neuf, demandez expressément



Le Pneu **Continental**
»Farmer«